

## Getting Together 一同聚集 — 2月7日

You are listening to English World. We are so glad you have joined us today.

你收听的节目是英语世界。很开心你和我们一起度过这一刻钟

What's new with you, Wen-J?

Well, I got a phonecall from back home yesterday.

昨天我接到家里来的越洋电话

Was it from your parents?

Yes. 是我父母亲打来的

My father sounded so excited over the phone.

爸爸在电话里好兴奋

Must be some good news.

的确是好消息

He attended a big family reunion.

他参加了家族团圆会

Family reunion. That must be great.

It was great. Guess how many brothers and sisters my father has?

I don't know.

他不知道我父亲有几个兄弟姊妹 A total of 10. 一共有十个

Wow! That's a big family. Did everyone show up?

Yes. 每个成员都到齐了

That's amazing.

It is amazing. They are all in their 70's and 80's.

他们都是七八十岁的人

No wonder your father was excited. A big gathering like this is hard to come by.

对了，他们能够这样团聚，真是感谢神的恩典

I love gatherings.

Me, too.

我和马可都喜欢大家聚集

Families gather together for a meal.

家人聚在一起吃顿饭

Church members gather together for worship.

教会会员聚在一起敬拜神

People gather for concerts, conventions, etc.

或者，去音乐会，大型会议等等

Come to think of it, the Olympic gathering is drawing near.

You are right.

奥运运动集会马上就临近了

I am excited about it.

我可是迫不及待呢！

## Vocabulary 123 生词点滴

Gather is a verb, meaning to bring somebody or something together in one place.

Gather 是动词，意思是把人聚集一处，或是集合东西在一起

Gathering is a noun, meaning meeting or coming together.

Gathering 是名词，意思是聚在一起集会

Other words for gathering can be:

其他和 gathering 相似的字有：

Assembly, congregation, get-together, rally.

OK, let me give some examples of the words mentioned above.

以上提到聚集的几个不同字，马可来举例说明

For example, we usually say: school assembly or general assembly

学校师生大聚集是：School assembly；

一般的大聚集叫：general assembly

Church congregation

教会会众聚集是：Church congregation

Friends get together

朋友相聚是：Friends get together

And we often say: Political rally.

而政治大集会则是：political rally

So, there you have it. Assembly, Congregation, Get-Together, and Rally.

-----  
Coming up next, we bring you today's "Everyday Dialogue".

接下来，是今天的「日常会话」

Two friends, Jason and John haven't seen each other for a while.

两位朋友 Jason, John 好久没见了

Jason decided to invite John for a meal.

Jason 决定邀请 John 一起聚聚吃顿饭

Can John make it?

John 能去得成吗？

Let's listen to their phone conversation.

我们来听他们的电话对谈

-----  
\*Dialogue (A: John; B: Jason)

A: Jason, it's me John. Thanks so much for your invitation.

B: It's just a simple get together. Can you come?

A: I'd love to, but I will be out of town to attend a big conference.

B: Well, you are a busy man. What's the conference about?

A: It has to do with environmental protection. People will be coming from all over the world to discuss different issues.

B: *Sounds like it's an important conference.*  
A: *It is. Well, How about we get together after I come back?*  
B: *That will be fine. Call me when you are free.*

---

听了会话之后，现在我来为你解释内容

A: *Jason, it's me John. Thanks so much for your invitation.*  
Jason, 是我 John，谢谢你的邀请  
B: *It's just a simple get together. Can you come?*  
其实就是大家一起聚聚。你能来吧？  
A: *I'd love to, but I will be out of town to attend a big conference.*  
我很想去，但是我正巧要出城参加一个大的会议  
B: *Well, you are a busy man. What's the conference about?*  
看来，你是个大忙人。那是个怎样的会议呢？  
A: *It has to do with environmental protection.*  
会议是跟环境保护有关的  
*People will be coming from all over the world to discuss different issues.*  
将有从全球各地的人来参加，讨论不同的议题  
B: *Sounds like it's an important conference.*  
听来这是个很重要的会议  
A: *It is. Well, How about we get together after I come back?*  
没错。那等我回来之后，我们才聚吧  
B: *That will be fine. Call me when you are free.*  
没问题。等你得空了，打电话来给我喔。

---

Wen-J, a gathering encourages people to come together.

聚会，是鼓励人们一起聚集

It can be for fun.

可以是轻松愉快的相聚

It can be for something bigger.

也可以是有更大目的的会议

And not just to gather physically,

那不单只是人在形体上的聚集而已

But also to be in agreement on a common goal.

更是在某个共同目标上希望能达到共识

## The United Nations 联合国

The UN, short for United Nations, was founded in 1945.

UN, 就是联合国的简称, 在 1945 年成立

It serves an important role in helping to unify the countries of the world.

联合国在帮助世界各国的合一上, 有重要角色

It exists to stop wars between nations

联合国调解各国之间的冲突和争战

and to provide a platform for dialogue.

同时提供了一个平台, 让国与国之间能彼此对话

All right. Now let's review the dialogue between Jason and John again.

我们来复习 Jason, 和 John 两人的对话

-----  
\*Dialogue (A: John; B: Jason)

A: *Jason, it's me John. Thanks so much for your invitation.*

B: *It's just a simple get together. Can you come?*

A: *I'd love to, but I will be out of town to attend a big conference.*

B: *Well, you are a busy man. What's the conference about?*

A: *It has to do with environmental protection. People will be coming from all over the world to discuss different issues.*

B: *Sounds like it's an important conference.*

A: *It is. Well, How about we get together after I come back?*

B: *That will be fine. Call me when you are free.*

## Verse of the Week 每周金句

"I looked and there before me was a great multitude that no one could count,

「我观看、见有许多的人、没有人能数过来  
from every nation, tribe, people and language,  
是从各国各族各民各方来的、

standing before the throne and in front of the Lamb.

站在宝座和羔羊面前

And they cried out in a loud voice:

大声喊著说、

"Salvation belongs to our God, who sits on the throne, and to the Lamb."

愿救恩归与坐在宝座上我们的神、也归与羔羊。

Revelation 7:9,10 启示录

The Apostle John talked about a big gathering in the future.

使徒约翰提到将来会有一个的大聚集

A crowd consisting of people from all nations and tribes.

来自全世界各国各族的群众齐来集合

Together with the angels and elders,

他们同著天使和长老

All worshipping and praising the eternal God.

都一同敬拜称颂永生真神

This will be a joyful gathering.

这将是欢乐的聚集

Jesus gathers his followers.

耶稣招聚他的信徒

Leads his children to springs of living water.

带领属他的儿女到生命水的泉源

And wipes away our tears.

也要擦乾我们的眼泪

-----  
Listener friends, are you ready for the best gathering?

听友，你是否准备好要来参加这个最棒的大集会呢？

We are talking about something more exciting than the Olympics.

这可是比奥运更叫人兴奋的

And it has eternal results.

而且还有永恒的果效呢

Join us by trusting your life to Jesus.

我们邀请你一起加入，把生命委身给耶稣

Join us in this big family of God.

加入神的这个大家庭

We are glad you joined us today.

我们很高兴你今天收听这个节目

And we are looking forward to our gathering next time.

也期待下回和你再相聚

This is your friend Mark,

And I am Guo Wen-Jie.

May God Bless you.

See you next time.

-----  
Wen-J, we are done. Bye!

How come you are in such a hurry? Don't you enjoy my company?

Oh, I do. We will get together at the meeting later on. But for now, I need a break.